



Bundesgesetz über die Steuerbefreiung des Feuerwehrsoldes

Loi fédérale sur l'exonération fiscale de la solde allouée pour le service du feu

Legge federale concernente l'esenzione fiscale del soldo dei vigili del fuoco

Verzeichnis der Vernehmlassungsadressaten

Liste des destinataires de la procédure de consultation

Elenco dei destinatari della procedura di consultazione

Kantone / Cantons / Cantoni			
Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Staatskanzlei des Kantons Zürich	ZH	Kaspar Escher-Haus 8090 Zürich
2	Staatskanzlei des Kantons Bern	BE	Postgasse 68 3000 Bern 8
3	Staatskanzlei des Kantons Luzern	LU	Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern
4	Staatskanzlei des Kantons Uri	UR	Postfach 6460 Altdorf 1
5	Staatskanzlei des Kantons Schwyz	SZ	Postfach 6431 Schwyz
6	Staatskanzlei des Kantons Obwalden	OW	Rathaus 6060 Sarnen
7	Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	NW	Rathaus 6370 Stans
8	Regierungskanzlei des Kantons Glarus	GL	Rathaus 8750 Glarus
9	Staatskanzlei des Kantons Zug	ZG	Postfach 156 6301 Zug
10	Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	FR	Rue des Chanoines 17 1701 Fribourg
11	Staatskanzlei des Kantons Solothurn	SO	Rathaus 4509 Solothurn
12	Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	BS	Rathaus, Postfach 4001 Basel
13	Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	BL	Rathausstrasse 2 4410 Liestal
14	Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	SH	Rathaus 8200 Schaffhausen
15	Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	AR	Regierungsgebäude Postfach 9102 Herisau

Kantone / Cantons / Cantoni

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
16	Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	AI	Marktgasse 2 9050 Appenzell
17	Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	SG	Regierungsgebäude 9001 St. Gallen
18	Regierungsrat des Kantons Graubünden	GR	Reichsgasse 35 7001 Chur
19	Staatskanzlei des Kantons Aargau	AG	Regierungsgebäude 5000 Aarau
20	Staatskanzlei des Kantons Thurgau	TG	Regierungsgebäude 8510 Frauenfeld
21	Cancelleria dello Stato del Cantone del Ticino	TI	Piazza Governo 6501 Bellinzona
22	Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	VD	Château cantonal 1014 Lausanne
23	Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	VS	Palais du Gouvernement 1950 Sion
24	Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	NE	Château 2001 Neuchâtel
25	Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	GE	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2 1211 Genève 3
26	Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	JU	Rue du 24-Septembre 2 2800 Delémont
27	Konferenz der Kantonsregierungen Conférence des Gouvernements cantonaux Conferenza dei Governi cantonali	KdK CdC CdC	Sekretariat Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 444 3000 Bern 7

Politische Parteien¹ / Partis politiques / Partiti politici

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz Parti démocrate-chrétien suisse Partito popolare democratico svizzero	CVP PDC PPD	Postfach 5835 3001 Bern
2	Freisinnig-Demokratische Partei der Schweiz Parti radical-démocratique suisse Partito liberale-radicale svizzero	FDP PRD PLR	Neuengasse 20 Postfach 3136 3001 Bern
3	Sozialdemokratische Partei der Schweiz Parti socialiste suisse Partito socialista svizzero	SPS PS PS	Postfach 7876 3001 Bern
4	Schweizerische Volkspartei Union Démocratique du Centre Unione Democratica di Centro	SVP UDC UDC	Postfach 8252 3001 Bern
5	Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz Parti Bourgeois-Démocratique Suisse	BDP PBD	Postfach 119 3000 Bern 6
6	Christlich-soziale Partei Parti chrétien-social Partito cristiano sociale	CSP PCS PCS	c/o Urs Perler Bodenmattstrasse 140 3185 Schmittlen
7	Eidgenössisch-Demokratische Union Union Démocratique Fédérale Unione Democratica Federale	EDU UDF UDF	Postfach 3601 Thun
8	Evangelische Volkspartei der Schweiz Parti évangélique suisse Partito evangelico svizzero	EVP PEV PEV	Postfach 3467 8021 Zürich
9	Grüne Partei der Schweiz Parti écologiste suisse Partito ecologista svizzero	Grüne Les Verts I Verdi	Waisenhausplatz 21 3011 Bern
10	Grünes Bündnis Alliance Verte et Sociale Alleanza Verde e Sociale	GB AVeS AVeS	Waisenhausplatz 21 3011 Bern
11	Grünliberale Partei	GLP	Asylstrasse 41 8032 Zürich
12	Lega dei Ticinesi	Lega	Norman Gobbi Casella postale 64 6776 Piotta
13	Liberale Partei der Schweiz Parti libéral suisse Partito liberale svizzero	LPS PLS PLS	Postfach 7107 3001 Bern
14	Parti suisse du Travail – POP Partei der Arbeit der Schweiz Partito svizzero del Lavoro	PST PdAS PSdL	25, Vieux-Billard 1211 Genève 8
15	Alternative Kanton Zug	---	Postfach 4805 6304 Zug

¹ In der Bundesversammlung vertretene Parteien, gemäss Liste der BK per 10. September 2008.
Partis représentés à l'Assemblée fédérale au 10 septembre 2008, d'après la liste de la Chancellerie fédérale.
Partiti rappresentati nell'Assemblea federale secondo l'elenco del 10 settembre 2008 della Cancelleria federale.

Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete
Associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne
Associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Schweizerischer Gemeindeverband Association des Communes suisses Associazione dei Comuni Svizzeri	SGemV ACS ACS	Postfach 3322 Urtenen-Schönbühl
2	Schweizerischer Städteverband Union des Villes Suisses Unione delle Città Svizzere	SSV USV UCS	Florastrasse 13 3000 Bern 6
3	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete Groupement suisse pour les régions de montagne Gruppo svizzero per le regioni di montagna	SAB SAB SAB	Postfach 7836 3001 Bern

Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft
Associations faîtières de l'économie qui oeuvrent au niveau national
Associazioni mantello nazionali dell'economia

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere	economie- suisse	Postfach 8032 Zürich
2	Schweizerischer Gewerbeverband Union suisse des arts et métiers Unione svizzera delle arti e mestieri	SGV USAM USAM	Postfach 3001 Bern
3	Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	SAGV UPS UPS	Postfach 8032 Zürich
4	Schweizerischer Bauernverband Union suisse des paysans Unione svizzera dei contadini	SBV USP USC	Laurstrasse 10 5200 Brugg
5	Schweizerische Bankiervereinigung Association suisse des banquiers Associazione svizzera dei banchieri	SBV ASB ASB	Postfach 4182 4002 Basel
6	Schweizerischer Gewerkschaftsbund Union syndicale suisse Unione sindacale svizzera	SGB USS USS	Postfach 3000 Bern 23
7	Kaufmännischer Verband Schweiz Société suisse des employés de commerce Società svizzera degli impiegati di commercio	KV Schweiz SEC Suisse SIC Svizzera	Postfach 1853 8027 Zürich
8	Travail.Suisse		Postfach 5775 3001 Bern

Finanzbehörden und Steuer-Organisationen
Autorités financières et organisations fiscales
Autorità finanziarie e organizzazioni fiscali

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Schweizerische Steuerkonferenz Conférence suisse des impôts Conferenza fiscale Svizzera	SSK CSI CFS	c/o ESTV Eigerstrasse 65 3003 Bern
2	Städtische Steuerkonferenz Conférences des villes suisses sur les impôts	---	Urs Stauffer, Präsident Steuerverw. Stadt Biel Rüschlistrasse 14 2501 Biel
3	Schweizerische Vereinigung diplomierter Steuerexperten Association suisse des experts fiscaux diplômés Associazione svizzera degli esperti fiscali diplomati	SVDS ASEFiD	Westbahnhofstrasse 2 Postfach 642 4502 Solothurn
4	Schweizerische Vereinigung für Steuerrecht Association suisse de droit fiscal Associazione svizzera di diritto fiscale (International Fiscal Association)	IFA IFA IFA IFA	c/o Dr. Hubertus Ludwig VISCHER, Anwälte und Notare Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel

Übrige Organisationen und Interessenten
Autres organisations et personnes intéressées
Altre organizzazioni e persone interessate

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Centre Patronal	CP	Monbijoustrasse 14 Postfach 5236 3001 Bern
2	Unia - Die Gewerkschaft Unia - Le syndicat Unia - Il sindacato	Unia Unia Unia	Zentralsekretariat Weltpoststrasse 20 3000 Bern 15
3	Schweizerischer Feuerwehrverband (swissfire) Fédération suisse des sapeurs-pompiers Federazione svizzera dei pompieri	SFV FSSP FSP	Morgenstrasse 1 3073 Gümligen
4	Feuerwehrkoordination Schweiz (Regierungskonferenz) Coordination Suisse des Sapeurs-Pompiers Coordinazione Svizzera dei Pompieri	FKS CSSP CSP	Bundesgasse 20 3011 Bern
5	Feuerwehrkoordination Schweiz (Instanzenkonferenz) Coordination Suisse des Sapeurs-Pompiers Coordinazione Svizzera dei Pompieri	FKS CSSP CSP	Bundesgasse 20 3011 Bern
6	Feuerwehrkoordination Schweiz (Feuerwehrinspektorenkonferenz) Coordination Suisse des Sapeurs-Pompiers Coordinazione Svizzera dei Pompieri	FKS CSSP CSP	Bundesgasse 20 3011 Bern
7	Feuerwehrkoordination Schweiz (Generalsekretär) Coordination Suisse des Sapeurs-Pompiers Coordinazione Svizzera dei Pompieri	FKS CSSP CSP	Herr lic. iur. Beat Müller Bundesgasse 20 3011 Bern
8	Feuerwehr Thun, Sekretariat,		Frohsinnweg 5, 3600 Thun